



150 anni dall'Unità d'Italia ...



Essere italiani oggi significa prima di tutto sentirsi italiani ed esserne contenti, quasi da innamorati non sempre corrisposti, comunque disposti a perseguirne eternamente la conquista con la speranza di un giorno avere il piacere di sentirsi Italiani alla pari, sempre col coraggio di saperne apprezzare forze e debolezze.

Organizzazione costituita da imprenditori e da liberi professionisti, espressione di quella parte del mondo imprenditoriale canadese rivolta al futuro e con a cuore la sostenibilità e la durabilità di come e quanto si produce, la CIBPA (Canadian Italian Business and Profes-

sional Association), è fiera di riferire all'Italia come terra dei propri avi, come terra delle proprie origini, ma anche, se non soprattutto, all'Italia quale Patria del mitico Eolo, dio di quel vento che da sempre tende le vele della qualità e della creatività, spingendone il veliero portatore sempre verso nuovi lidi, malgrado l'oceania portata del qualunque della produzione di massa caratterizzante il mondo globalizzato nel quale viviamo.

ITALIA, dunque, quale sola ed unica forza, da sempre capace di ispirare creatività e fantasia in un mondo imprenditoriale sempre più dominato dal profitto basato sulla produzione di massa a tutti i costi.

Giovanni Chieffallo,
Presidente



P.S.: Je vous invite à lire notre nouvelle rubrique « *Dans les nouvelles* » et à consulter notre site web pour en savoir plus sur les italo-canadiens et leur précieuse contribution à la croissance économique et sociale du Québec et du Canada.

Great success for the Power Lunch @ RBC Royal Bank

CIBPA held its last Power Lunch on February 15th at the Private Suites of RBC Royal Bank, Place Ville Marie.

We would like to thank **Dominc Diaco, Tony Loffreda** and **Michael Palermo** of RBC for their hospitality and their contribution

to the great success of the event.

The objectives of the power lunches are to increase our members' visibility within the CIBPA membership and to ensure the dynamics of networking so that everyone can benefit

from the experience and knowledge of others in a win-win situation. The CIBPA is aiming to

Next Power Lunch meetings:

March 15th, 2011
@ Selectcom Telecom

April 12th, 2011
@ Fasken Martineau

Look on our website for more info



Foto: Joe Papa

Picture: from the left Mr. Dominc Diaco, Mr. Giovanni Chieffallo (CIBPA President), Mr. Tony Loffreda, Mr. Mike Goriani (CIBPA VP events), Mr. Michael Palermo.

Nous sommes à la recherche d'anciens récipiendaires d'une bourse de la CIBPA!!!

Voir détails à l'intérieur—page 3



We are looking for past recipients of a CIBPA Bursary!!!

See details inside—page 3

DANS CE NUMERO

Raccolta di sangue @ CLDV	2
Dans les nouvelles/In the news	2
50 ans du Programme des Bourses	3
VP Events' message	3
Upcoming events	4
Membership renewal	4



Raccolta di sangue al Centro Leonardo da Vinci

Lo scorso 17 febbraio si è svolta la 5ª **Raccolta di sangue annuale Centro Leonardo da Vinci** nell'omonimo centro situato a St-Léonard.

La raccolta è stata organizzata dai **Servizi Comunitari Italo-Canadesi** e da **Héma-Québec**, in collaborazione con la **CIPBA**, **Action Sport Physio** ed il **Centro Leonardo da Vinci**.

Sempre disponibile a partecipare a questi eventi con grande entusiasmo, il sig. **Frank Cavallaro** di **CBC** ha presenziato, anche quest'anno, in qualità di Presidente d'onore.

Nonostante l'obiettivo di Héma-Québec non sia stato raggiunto, il risultato resta comunque molto soddisfacente. Questo lascia sperare che i donatori della nostra comunità andranno sempre più numerosi a donare il proprio sangue per sostenere la crescente richiesta.

Un grazie di cuore dagli organizzatori a tutti i donatori, con la speranza di superare l'obiettivo durante la prossima raccolta!

Fonte:

Luciana Conte,

I Servizi Comunitari Italo-Canadesi



Foto—da sinistra: sig.ra Sonia Dei Tigli, sig.ra Luciana Conte, sig.ra Luisa Papa, Dott. Giuseppe Maiolo, sig.ra Maria Maiolo, sig. Frank Cavallaro insieme ad una donatrice per la Raccolta di sangue annuale Centro Leonardo da Vinci.

Fiera partner di questa importante iniziativa organizzata dai Servizi Comunitari Italo-Canadesi, la CIPBA ringrazia tutti i membri ed amici dell'associazione che hanno partecipato all'iniziativa per questa buona causa.

Dans les nouvelles/ in the news

Si vous voulez en savoir plus, S.V.P. consultez notre site web/if you want to learn more about the matter, please consult our website.

Dr. Renzo Cecere

New heart pump aims to cut stroke risk. **Dr. Renzo Cecere** is the only person in Canada able to implant this device.

He was interviewed and his story was published on *The Gazette* on February 14th, 2011.

The article states:

"The first Canadian to receive a new heart device that could strongly reduce the chance of stroke says the pump has expanded her options and given her a sense of freedom she hasn't enjoyed in years. [...]"

The traditional pumps that we've been using has blood that circulates within the pump itself and the pump propels the blood, said Cecere, director of the mechanical heart assist program and surgical director of the heart failure and heart transplant program at the McGill centre.

This new class of device has no contact with the blood itself, so that represents a huge advantage in that the risk of blood clotting within the pump does not exist because there's no contact. The risk of stroke with this device is essentially eliminated."

Mr. Michael Sabia

Extracts from Ross Marowitz, *The Canadian Press* :

"Montréal, le 24 février 2011 - La Caisse [de depot et placement du Quebec] réalise un rendement de 13,6 % en 2010. La Caisse bénéficie des cotes de crédit d'émetteur les plus élevées accordées par les agences de notation de crédit Moody's Investors Service (Moody's), Standard and Poor's (S&P) et Dominion Bond Rating Service (DBRS). The Caisse de dépôt et placement du Québec announced the appointment of Michael Sabia as President and Chief Executive Officer on March 13th, 2009. [...]"

On February 24th the large institutional investor enjoyed its best performance in four years in 2010 as its net assets grew by 13.6 per cent to \$151.7 billion. The Caisse de depot et placement du Quebec has generated a second consecutive year of double-digit gains, but CEO Michael Sabia isn't about to start slamming critics of his appointment to head Canada's largest pension fund manager. *I came here because I thought this place has great potential and needed to be fixed — there's nothing about vindication or anything else, Sabia told a news conference Thursday."*

Our hat goes to Dr. Cecere and Mr. Sabia for their professionalism and perseverance they have shown, as well as for all the good their actions will bring to society at large.

50 anni all'ascolto dei giovani italo-canadesi

Le Programme des Bourses d'Études de la CIBPA célèbre 50 ans d'existence et de persévérance

En 1961, le Conseil d'Administration de la CIBPA a créé le Programme des Bourses d'études pour venir en aide aux nombreux étudiants d'origine italienne qui nécessitaient un soutien financier pour continuer leur parcours éducatif et réaliser leurs rêves.

La CIBPA est fière de célébrer cette année les premiers 50 ans d'existence de son Programme des Bourses d'études.

CIBPA will be celebrating an important milestone, 50 years of its bursary program, a tradition since the year 1961.

Our organization was one of the first to develop a scholarship program which to date has raised and awarded over 2.7 million dollars to young Italian-Canadians, allowing them to pursue University studies – whether baccalaureate, graduate or post graduate .

Questo traguardo è stato raggiunto grazie al costante impegno degli organizzatori, volontari e donatori che ogni anno dedicano tempo e

risorse a questa nobile causa. Ma non ci vogliamo fermare qui e sarà anche grazie al vostro sostegno che potremo festeggiare ancora numerosi anniversari!

Gian Carlo Biferali

Président Programme des Bourses d'Études

Le Programme Bourse d'études 2011 et sa campagne de financement seront bientôt ouverts.

Pour toute information supplémentaire, pour vous procurer le formulaire de demande de bourse ou pour faire un don , vous pouvez toujours contacter nos bureaux ou consulter notre site web.



NOUS VOUS CHERCHONS!

Nous sommes à la recherche d'ancien(ne)s récipiendaires d'une bourse de la CIBPA pour participer à notre soirée de gala qui aura lieu au mois de novembre 2011.

Si vous êtes un(e) récipiendaire ou si vous savez ou en trouver un(e), veuillez communiquer avec Luisa Papa ou Elisa Bruni aux bureaux CIBPA le plus tôt possible.

WE ARE LOOKING FOR YOU!

We are looking for past recipients of a CIBPA bursary to participate in our gala event that will be held in the month of November 2011.

If you are a recipient or if you know of someone that has received a bursary, please contact Luisa Papa or Elisa Bruni at the CIBPA offices as soon as possible.

(514) 254-4929

info@cibpamontreal.com

A good networking opportunity



There are many reasons why professionals and business people should join the CIBPA; the networking opportunity is the one I would like to focus on.

Playing a major role in today's business world, networking has become an integral part of corporate dealings. Primarily, it is an excellent means to expand your customer base. We took this philosophy into consideration when we started the luncheons.

At the root of these meetings is the concept of bringing together, in an informal setting, members of the business community. Here, introductions are made and business cards exchanged. Suddenly, a "cold" call becomes a "warm" call. Thus far, our three power lunches have

been fruitful; in particular, our last one at the RBC Executive Boardroom, was very successful.

I encourage you to attend these and look forward to meeting you at our next power lunch.

Mike Goriani,

VP Events

Picture on the right— Standing from left: Mr. Mike Goriani—Cibpa VP events, Mr. Robert Rinaldi—Cibpa VP membership, Mr. Giovanni Chief-fallo—Cibpa President, Mr. Tony Loffreda—Executif VP RBC, Mr. David Solomon—The Suburban, Mr. Sam Spatari—Cibpa VP Finance.

Sitting from left: Ms. Sandy Cavallo— Cavallo Design, Ms. Barbara Pisani— Office of the Minister of Citizenship, Ms. Rosanna Sciortino— investment advisor, BMO.

Picture below—Group picture: the organizers of the *Power Lunch* with the participants.



Foto: Joe Papa



Foto: Joe Papa



Membres Honoraires
 Dr. Francesco Bellini
 Giuseppe Borsellino
 Tommy D'Errico
 Giuseppe Di Battista
 Hon. Alfonso Gagliano, c.p.
 Lino Saputo

Conseil d'administration
Président
 Giovanni Chieffallo
Ex Officio
 Rocco Caruso
Vice-président exécutif
 John D'Ambrosio

Vice-présidents
 Gian Carlo Biferali
 Carole Gagliardi
 Mike Goriani
 Roberto Rinaldi
 Sam Spataro, CA

Administrateurs
 Me Pasquale Artuso
 Daniela Caputo
 Salvatore Cimmino
 David J. Ferrante
 Dr. Giuseppe Maiolo
 Joseph Papa
 Alessandro Sangiovanni
 Rick Sassano, CA
 Peter Comito
 Anna Perrotti
 Joyce Pillarella

Secrétaire Administrative
 Luisa M. Papa
Collaboratrice
 Elisa Bruni

Conseil consultatif
Gouverneurs
 Mario M. Bari
 Guido D'Argensio, CA
 Luciano D'Ignazio, CA
 Me Raphaël Esposito
 Me Armando Fargnoli
 Nicola Franceschini
 Me Consolato Gattuso, CA
 Tony Iacobaccio
 Salvatore Mariani
 Raymond Massi, CA
 Pasquale Minicucci
 Joseph Reda
 Franco L. Ruccolo, Arch.
 Michael Stante, MBA

Membres émérites
 Mario Barone
 Me Frank Ciampini
 Juge Antonio De Michele
 Me Rita Le de Santis
 Giuseppe Di Battista
 Vincent Giangaspero
 Luigi Liberatore
 Pasqualino (Pat) Martone
 Joseph Papa
 Michele Romanelli
 Michel Tozzi
 J. Jean Vacchino

Conseiller juridique
 Me Peter Villani

Vérificateurs
 KBHNS



Auguri Italia

Upcoming events/Activités à venir/Prossimi eventi

Power Lunch

15 MARS 2011
 12h00-13h30
 @Selectcom Telecom
 5167, Jean Talon Est. #300
 St.Léonard H16 1K8
 Hôte: M.Peter Comito, Président

Power Lunch

12 AVRIL 2011
 12h00-13h30
 @Fasken Martineau DuMoulin LLP
 800, Place Victoria
 Montréal (QC) H4Z 1E9
 Hôte: Me Peter Villani

5 à 7 & Industrial Visit

DATE À DETERMINER
 @Emballages Mitchell Lincoln
 3737 boul.Thimens
 St.Laurent (QC) H4R 1V1
 Hôte: M.Mike Goriani

Assemblée Générale Annuelle

07 JUIN 2011
 Lieu à déterminer

Tournoi de Golf

08 SEPTEMBRE 2011
 @Club de Golf Le Diamant
 10466, Montée Clément
 Ste.Monique
 Mirabel(QC)J7J 1Z4

FEEDBACK

We welcome suggestions, letters, articles and information such as appointments, awards, etc.

Please fax or email us along with your name and contact details.

We look forward to hearing from you

Fax: 514.254.4920

Email: info@cibpamontreal.com

MEMBERSHIP Renewal/Renouvellement/Rinnovo

IT IS TIME TO RENEW YOUR MEMBERSHIP FOR 2011-2012!

Annual membership: April 1st, 2011 to March 31st, 2012

Membership Fee:

Student members (Full time students)	free
Young Members (18-35—Employed full time)	100,00 \$
Regular Members	225,00 \$
Senior Members (65 +) & regular members for 10 years	112,50 \$

All members will receive their membership renewal by mail.

To become a member of the association, you can contact us or you can download the membership application form from our website.

LE TEMPS DU RENOUELEMENT D'ADHÉSION EST ARRIVÉ!

Cotisation annuelle: du 1er avril 2011 au 31 mars 2012

Cotisation:

Membres étudiants (Étudiants à temps plein)	gratuite
Jeunes Membres (18-35 ans)	100,00 \$
Membres réguliers	225,00 \$
Membres 65 ans + et membres réguliers depuis 10 ans	112,50 \$

Tous les membres recevrons le formulaire de renouvellement par la poste.

Pour devenir membre de l'association, vous pouvez nous contacter ou télécharger la demande d'adhésion sur notre site web.

È GIUNTA L'ORA DI RINNOVARE L'ISCRIZIONE!

Iscrizione annuale: dal 1° aprile 2011 al 31 marzo 2012

Quote d'iscrizione:

Studenti (studenti a tempo pieno)	gratuita
Giovani (18-35 anni)	100,00 \$
Membri regolari	225,00 \$
Senior (65+) e membri regolari da piu di 10 anni	112,50 \$

Tutti i membri riceveranno il formulario di rinnovo per posta.

Per diventare membro dell'associazione, potete contattarci o scaricare il formulario di adesione dal nostro sito web.

Thank you for you continuing support!

Merci pour votre support continu!

Grazie del vostro continuo supporto!

Download our newsletter from the website!

